

[Alt-Pankow](#)

[Weissensee](#)

[Prenzlauer Berg](#)

© wetteronline.de

[Pankower Allgemeine Zeitung](#)

Unabhängige Zeitung für Pankow

-

- [Aktuell](#)

- [Berliner Verkehr](#)
- [Sicherheit & Prävention](#)
- [Bezirkstermine](#)
- [Notrufe, Notdienst](#)

- [Bezirk](#)

- [Neue Nachrichten](#)
- [Bürgerämter](#)
- [Pankow – Bezirksübersicht](#)
- [Ortsteile](#)
- [Wilhelmsruh](#)
- [Stadtbilder](#)

- [Bauen](#)

- [Bauvorhaben](#)
- [Straßenbau](#)
- [Spielplätze](#)
- [Umwelt & Natur](#)
- [Haus + Garten](#)

- [Wirtschaft](#)

- [Wirtschaftsförderung](#)
- [Neueröffnungen](#)
- [Firmenjubiläen](#)

- [Shopping](#)
 - [Einkaufsbahnhöfe](#)
 - [Sonntags-Einkauf](#)
 - [Wochenmärkte](#)
 - [Flohmärkte](#)
 - [Fairtrade Town](#)
 - [Achillesstraße](#)
 - [Berliner Allee](#)
 - [Prenzlauer Allee](#)
 - [Schönhauser Allee](#)
- [Markt](#)
 - [Kleinanzeigen](#)
 - [Stellenanzeigen](#)
 - [Immobilien](#)
 - [Gewerberäume](#)
 - [Anzeigio](#)
- [Themen](#)
 - [Natur](#)
 - [Klimaschutz](#)
 - [#Neuland](#)
 - [IT](#)
 - [Internet of Things](#)
 - [Digital](#)
 - [Smartphone](#)
 - [Suchmaschinen](#)
- [Recht](#)
 - [Mieten](#)
 - [Wohnen](#)
 - [Modernisieren](#)
 - [Umzug](#)
- [Kultur](#)
 - [Kulturnachrichten](#)
 - [Kulturkalender](#)
 - [Literatur](#)
 - [Kunst und Politik](#)
 - [Petitessen](#)
 - [Mauerpark](#)
 - [Kiezkultur](#)
- [Leben](#)
 - [Medizin](#)
 - [Gesundheit](#)

- [Familie](#)
- [Zu zweit](#)

Suche nach:

[Home](#) > [Kultur](#) > Sonder-Ausstellung:
„Night Flight to Berlin“

[Sonder-Ausstellung: „Night Flight to Berlin“](#)

[m/s 1. April 2014](#) [29. April 2014](#) [Kultur](#)

Die Sonderausstellung „Night Flight to Berlin“ in der Ausstellungshalle im Museum Pankow zeigt eine deutsch-englische Familiengeschichte“ und erinnert an die antisemitische Pogromnacht vor 75 Jahren.

Night Flight to Berlin - eine deutsch-englische Familiengeschichte



Ausstellung: Night Flight to Berlin - eine deutsch-englische Familiengeschichte

Die Ausstellung erzählt von drei Generationen der Familie Less/van der Zyl. Anfang der 1970er Jahre begann Nikki van der Zyl sich ihrer Familiengeschichte anzunähern. Die Schau geht diesen Weg auf den wichtigen Stationen mit, und zeigt, was aus denen geworden ist, die in Deutschland geblieben sind und wie sich die Lebenswege der zweiten und dritten Generation gestaltet haben.

Die Großeltern besaßen in Berlin-Weißensee ein gut gehendes Geschäft für Herren- und Knabenbekleidung; die Eltern begannen gerade, sich in Berlin ein gemeinsames

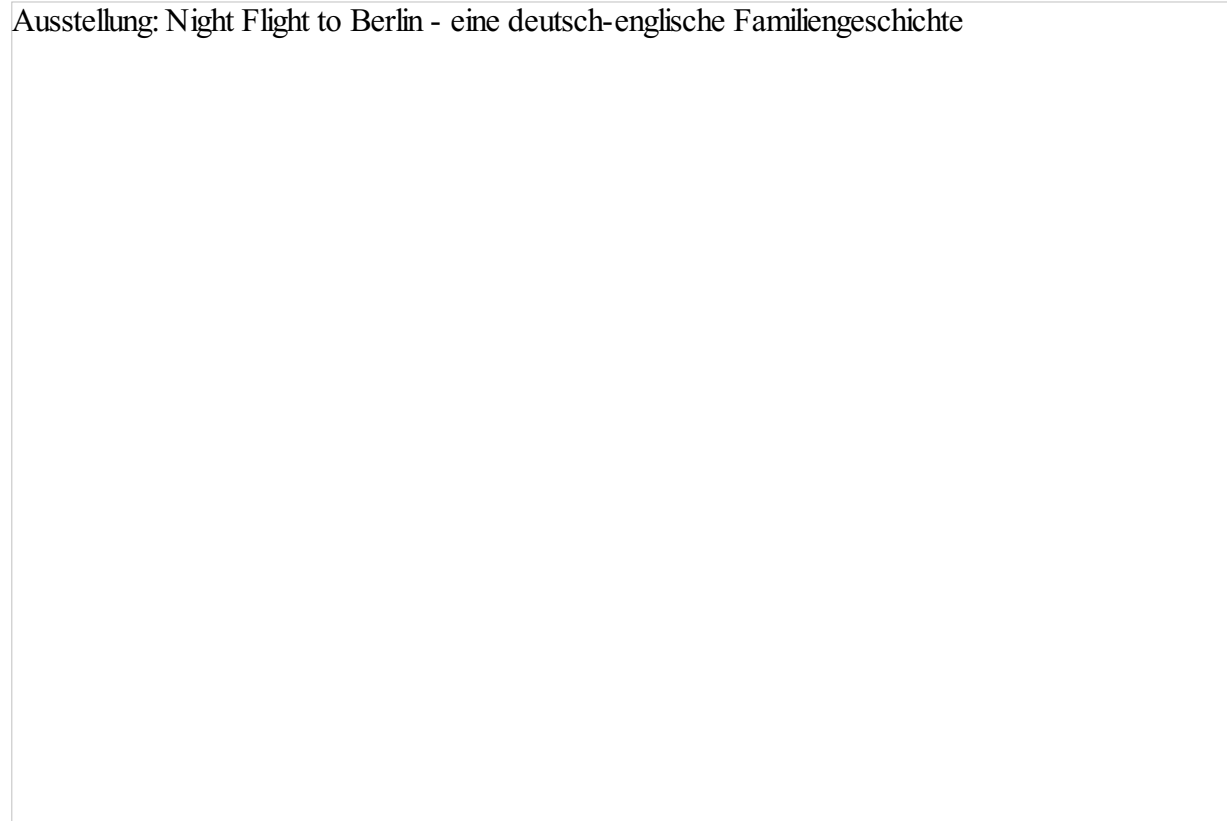
Leben aufzubauen und die Tochter wurde 1935 in dieser Stadt geboren.

Doch die politische Entwicklung in Deutschland nach 1933 zerstörte die Lebensplanung der Familie und bedrohte ihre Existenz, weil sie Juden waren.

Der Schwiegersohn, Rabbiner Werner van der Zyl kann noch rechtzeitig mit seiner Familie Deutschland verlassen und ist nach dem Krieg u. a. Mitbegründer des Leo Beack College in London.

Seine Tochter Nikki, die für diese Ausstellung freundlicherweise eine Anzahl von Leihgaben zur Verfügung gestellt hat, wurde Schauspielerin, Synchronsprecherin und Journalistin lieh ihre Stimme einer Anzahl weiblicher Hauptdarstellerinnen u.a. in diversen James Bond Filmen. Heute gehört ihre Leidenschaft der Malerei.

Ausstellung: Night Flight to Berlin - eine deutsch-englische Familiengeschichte



Ausstellung: Night Flight to Berlin - eine deutsch-englische Familiengeschichte

Ausstellung seit dem 10. November 2013

Die Sonderausstellung „Night Flight to Berlin. Eine deutsch-englische Familiengeschichte“ wurde anlässlich der Erinnerung an die antisemitische Pogromnacht vor 75 Jahren bereits am 10. November 2013 eröffnet.

Zur Ausstellungseröffnung waren Nikki van der Zyl und George Rooker eigens aus London angereist. Nach der Eröffnung durch den Bezirksstadtrat für Kultur, Dr. Torsten Kühne, sprachen Eabbiner Maurice Michaels aus London und Regisseur und Autor Michael Strauven ihre Grußworte zum Leben und Werk der Familie van der Zyl.

Die Ausstellung wurde von Kuratorin Birgit Kirchhöfer gestaltet und zeigt eine sehr durchdachte und facettenreiche Zusammenstellung von Zeitdokumenten, familiären Erinnerungsstücken und Originalstücken. Unter den vielen Ausstellungen im Themenjahr „Zerstörte Vielfalt“ ragt diese sehr persönliche Ausstellung hervor und gibt einen ungewöhnlichen und spannenden Einblick in eine Familiengeschichte.

Die vom Museum Pankow aufwändig hergestellte Sonderausstellung ist noch bis Ende April 2014 zu sehen und verdient noch viel mehr Besucherinteresse.

Nikki van der Zyl in Berlin, 1971



Nikki van der Zyl in Berlin, 1971

Zusatz-Veranstaltungen im April 2014

Schauplatz Berlin. Der Kalte Krieg im Film

Einführung: Peter Mänz, Ausstellungsleiter Deutsche Kinemathek Berlin

Anschließend Filmvorführung:

»FUNERAL IN BERLIN« (dt. »FINALE IN BERLIN«)

Regie: Guy Hamilton, Darsteller: Michael Caine, Eva Renzi, Paul Hubschmid, Oskar Homolka u. a.

GB, 1966, Originalversion mit deutschen Untertiteln, 98 Min.

Der britische Geheimagent Harry Palmer wird nach Berlin geschickt, um die Flucht eines ranghohen russischen Offiziers aus Ostberlin zu organisieren.

FINISSAGE mit Filmvorführung und Gespräch

»GOLDFINGER«

Regie: Guy Hamilton, Darsteller: Sean Connery, Gert Fröbe,

Honor Blackman, Shirley Eaton u. a.

GB, 1964, Originalversion mit deutschen Untertiteln, 105 Min.

Nikki van der Zyl im Gespräch mit Danny Morgenstern, Bond-Experte und Autor, Braunschweig

Zwischen 1962 und 1979 hat Nikki van der Zyl mehrere Bondgirls synchronisiert. Im dritten Film um den Geheimagenten James Bond »Goldfinger« lieh sie Shirley Eaton als Jill Masterson ihre Stimme. Außerdem war sie als Voice-Coach für Gert Fröbe engagiert, der vor Drehbeginn so gut wie kein Englisch sprach.

unserer Veranstaltung im Rahmen der Sonderausstellung „Night Flight to Berlin. Eine deutsch – englische Familiengeschichte“ am 16. April 2014, um 19.00 Uhr in der Prenzlauer Allee 227/ 228 in den Räumlichkeiten der Ausstellung ein.

Die Finissage der Ausstellung mit Filmvorführung findet am 27. April 2014, um 19 Uhr statt. m/s

Night Flight to Berlin - Plakat und Flyer



Sonderausstellung „Night Flight to Berlin. Eine deutsch-englische Familiengeschichte“

Vom 12.11.2013 bis 27.04.2014

Öffnungszeiten: Di–So. 10 – 18 Uhr. Eintritt frei. Infos unter Tel.: 030-902953917

Eine Veranstaltung des Bezirksamtes Pankow von Berlin, Amt für Weiterbildung und Kultur, Fachbereich Museum/Bezirkliche Geschichtsarbeit – Museum Pankow

Museum Pankow, Prenzlauer Allee 227/228, 10405 Berlin-Prenzlauer Berg

Weitere Informationen:

Museum Pankow: [Aktuell](#)

Flyer: [„Night Flight to Berlin“](#) mit Veranstaltungshinweisen

Save this post [as PDF](#)

Beitrags-Navigation

[Blutspende im April in Pankow](#)

[Polizeibericht 1.4.2014](#)

[m/s](#)

Ähnliche Artikel

[Pfungstkonzerte im Zoo & Tierpark Berlin](#)

[57. Deutsch-Amerikanisches Volksfest – 27.7.-19.8.2018](#)

[Centrum Judaicum eröffnet neu](#)

Aktuelle News

[Fußball: Start des Exer-Pokal 2018](#)

[m/s 16. Juli 2018](#)

[Pflegeausbildung in der Senioren-Residenz „Senterra Pflegezentrum“](#)

[m/s 15. Juli 2018](#)

24. Leichtathletik-EM im Olympiastadion

[a/m 8. Juli 2018](#)

ZDFzoom+: Zeitungen in Not

[Michael Springer 4. Juli 2018](#)

Baumkolonne setzt dringliche Baumarbeiten fort

[m/s 3. Juli 2018](#)

Masterplan Migration – Fassung vom 22.6.2018

[m/s 2. Juli 2018](#)

Archiv

Archiv

Shopping News

-

Bei Lidl kostenlos Geld abheben

[a/m 14. Juli 2018](#)

-

Google Pay startet in Deutschland

[m/s 26. Juni 2018](#)

-

Karstadt baut neu in Tegel und Neukölln

[m/s 27. Mai 2018](#)

Recht

Masterplan Migration – Fassung vom 22.6.2018

[m/s 2. Juli 2018](#)

Facebook und soziale Netzwerke sind nicht gemeinnützig

[Michael Springer 28. Juni 2018](#)[10. Juli 2018](#)

EuGH-Urteil mit dramatischen Folgen für Facebook

[Michael Springer 15. Juni 2018](#)[4. Juli 2018](#)

Medizin

Sporternährung – Gesunde Ernährung

[a/m 29. Mai 2018](#)[29. Mai 2018](#)

Sodbrennen: neue Therapien in Berlin

[Michael Springer 22. April 2018](#)[22. April 2018](#)

Schwangerschaft und Hebammen-Mangel

[m/s 29. März 2018](#)

Kultur

-

[57. Deutsch-Amerikanisches Volksfest – 27.7.-19.8.2018](#)

[m/s 17. Juli 2018](#)

-

[10. Botanische Nacht am 20./21.Juli 2018](#)

[m/s 12. Juli 2018](#)

-

[Centrum Judaicum eröffnet neu](#)

[m/s 5. Juli 2018](#)

-

[„Goodbye UK“ – Wassermusik im Haus der Kulturen der Welt](#)

[a/m 3. Juli 2018](#)

Bilderrätsel

Die Pankower Allgemeine Zeitung ist politisch unabhängig und thematisiert Nachrichten aus dem Berliner Bezirk Pankow und seinen 13 Ortsteilen.

Die Zeitung besteht seit Mai 2012. Neben lokalen und kommunalen Themen werden auch allgemeine und allgemeinpolitische Themen behandelt.

Leben

[Mobbing-Prävention an Schulen](#)

[m/s 18. April 2018](#)
[18. April 2018](#)

[Einstieg in die Permakultur in Prenzlauer Berg](#)

[m/s 9. Oktober 2017](#)

[Feinstaub und NOx – das Gesundheitsrisiko minimieren](#)

[m/s 21. August 2017](#)
[21. August 2017](#)

© 2012-2017 [Pankower Allgemeine Zeitung](#) | Basic Theme Design: [AccessPress Mag, Kathmandu](#)

- [Kontakt](#) |
- [Impressum](#) |
- [Datenschutz- und ePrivacy-Hinweise](#) |
- [Mediadaten & Preise](#) |
- [Abo-Shop](#)

Dieses Medium ist öffentlich! Inhalte werden im Internet wiederauffindbar archiviert. Cookies werden nur aus technischen Gründen verwendet, um Zugriffs-Statistiken zu messen und um Cloud-Dienste zugänglich zu machen. Mehr Informationen siehe [Datenschutz- und ePrivacy-Hinweise](#).

